

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2155/2005

z dne 23. decembra 2005

o spremembi elementov specifikacije za označbo porekla iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1107/96 (*Miel de Sapin des Vosges*) [ZOP]

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

določeno v členu 4(2)(b) Uredbe (EGS) št. 2081/92, z odstranitvijo navedbe v zvezi z intenzivnostjo po lestvici Pfund.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (6) V skladu s členom 4 Uredbe Komisije (ES) št. 383/2004 Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* objavi povzetek.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2081/92 z dne 14. julija 1992 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾, in zlasti tretjega pododstavka člena 9 ter člena 6(3) in druge alineje člena 6(4) Uredbe,

- (7) Ugotovljeno je bilo tudi, da gre za spremembo v skladu z Uredbo (EGS) št. 2081/92 ⁽³⁾. Zato mora biti sprememba opisa proizvoda z imenom „Miel de sapin des Vosges“ evidentirana in objavljena. V povzetek je torej treba dodati podrobne opredelitve iz specifikacije glede obarvanosti medu s to označbo porekla.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9 Uredbe (EGS) št. 2081/92 je Francija zahtevala spremembo elementov specifikacije zaščitenih označb porekla „Miel de sapin des Vosges“, evidentirane z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾.

- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za predpisovanje geografskih oznak in zaščitenih označb porekla –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

- (2) Namen zahtevane spremembe je sprememba postopka ocene obarvanosti medu, ki se trenutno izvaja z merjenjem intenzivnosti po lestvici Pfund.

Člen 1

Postopek, določen v členu 6(1) in (2) Uredbe (EGS) št. 2081/92 se ne uporablja za spremembe iz člena 2.

- (3) Po spremembi bo preverjanje merila obarvanosti medu prepuščeno organoleptičnemu pregledu, ki bo izveden v skladu z referenčno lestvico značilnosti barve medu. Ta postopek naj bi bil bolj zanesljiv.

Člen 2

Specifikacija označbe porekla „Miel de sapin des Vosges“ se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

- (4) Pri pregledu navedene zahteve za spremembo je bilo ugotovljeno, da gre le za manjšo spremembo. Ta ugotovitev temelji na dejstvu, da ne gre za spremembo značilnosti označbe porekla, saj se značilnost, povezana z obarvanostjo, ohrani. Spremeni se samo postopek ocene obarvanosti.

Člen 3

Povzetek glavnih elementov specifikacije se nahaja v Prilogi II k tej uredbi.

- (5) Zato je za zaščiteni označbo porekla „Miel de sapin des Vosges“ v specifikaciji treba spremeniti točko „Opis“,

Člen 4

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 208, 24.7.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 704/2005 (UL L 118, 5.5.2005, str. 14).

⁽³⁾ UL L 64, 2.3.2004, str. 16.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. decembra 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA I

V specifikaciji označbe porekla „Miel de sapin des Vosges“ (Francija) se točka „4.2 Opis“ nadomesti z:

„4.2 Opis:

Tekoči med iz medene rose, ki ga čebele nabirajo na črnih jelkah v Vogezih, z balzamično aromo in okusom po sladu, brez priokusa grenkobe in ostalih priokusov. Je temno rjave barve z zelenkastim odsevom.“

PRILOGA II

POVZETEK

Uredba Sveta (EGS) št. 2081/92

„MIEL DE SAPIN DES VOSGES“

št. ES: FR/00204/11.7.2004

ZOP (X) ZGO ()

Ta povzetek je informativne narave. Vsi zainteresirani in zlasti proizvajalci zadevnih ZOP ali ZGO se lahko s celotno specifikacijo seznani na nacionalni ravni ali pri pristojnih službah Evropske komisije ⁽¹⁾.

1. **Pristojna služba države članice:**

Naziv: Institut National des Appellations d'Origine (Nacionalni inštitut za označbe porekla)
Naslov: 51, rue d'Anjou F-75008 Paris
Tel. (33) 153 89 80 00
Telefaks (33) 142 25 57 97

2. **Vlagatelj:**

2.1 Naziv: Syndicat de défense du Miel de Sapin des Vosges
2.2 Naslov: 2, chemin du Cant – 88700 Roville-aux-Chênes
2.3 Sestava: proizvajalec/predelovalec (X) drugo ()

3. **Vrsta proizvoda:**

Razred 1–4 – Med

4. **Specifikacija**

(povzetek pogojev iz člena 4(2))

4.1 *Ime*

„Miel de Sapin des Vosges“

4.2 *Opis*

Tekoči med iz medene rose, ki ga čebele nabirajo na črnih jelkah v Vogezih, z blago aromo in okusom po sladcu, brez priokusa grenkobe in ostalih priokusov je temno rjave barve z zelenkastim odsevom.

4.3 *Geografsko območje*

Hojev med iz Vogezov se proizvaja na celotnem lorenskem pobočju vogeškega hribovja, ki poleg departmaja Vosges obsega nekatere občine departmajev Meurthe-et-Moselle, Moselle, Haute-Saône in območje Belfort.

⁽¹⁾ Evropska komisija, Generalni direktorat za kmetijstvo, Politična enota za kakovost kmetijskih proizvodov, B-1049 Bruselj.

4.4 Dokazilo o poreklu

Med mora biti nabran (izraz nabiranje pomeni predelavo s strani čebel, odstranitev satja in točenje medu), pretočen in evidentiran na geografskem območju, opredeljenem za to označbo porekla.

Postopek registracije predvideva:

- izjavo o postavitvi panjev, ki za vsako kmetijsko gospodarstvo navaja datum postavitve panjev, število in natančen kraj postavitve panjev,
- izjavo o letini, ki jo letno sestavi proizvajalec, ki prijavi število panjev, celotno proizvodnjo medu na kmetijskem gospodarstvu in celotno proizvodnjo medu na kmetijskem gospodarstvu, ki je upravičena do označbe porekla.

Poleg tega mora vsak proizvajalec letno sestaviti izjavo o zalogah.

Vodenje registrov omogoča identifikacijo izvora in namembnost medu kot tudi količine, ki so bile dobljene in dane v promet.

Vse te postopke dopolnjuje analitični in organoleptični pregled, ki omogoča, da se zagotovi kakovost in tipično značilnost proizvodov.

Medu se ne da tržiti pod registrirano označbo porekla „Miel de sapin des Vosges“ brez pridobitve potrdila o ustreznosti, ki ga na podlagi navedenih pregledov izda Nacionalni inštitut za označbe porekla po pogojih, opredeljenih z nacionalnimi predpisi v zvezi z označbami.

Dodatno se za originalnost proizvoda jamči s sistemom identifikacije, ki se ga namesti na vsak kozarec in se ob njegovem odprtju uniči. Ti sistemi identifikacije se izdajo na podlagi potrdila o ustreznosti.

4.5 Metoda pridobivanja

Gre za med iz medene rose, ki jo čebele nabirajo na jelkah v Vogezih (*Abies Pectinata*). Listne uši sok jelk predelajo v medeno roso, ki jo nato nabirajo čebele. Točenje meda se opravi s hladno centrifugo, med mora biti obvezno precejen in se pretakati najmanj dva tedna. Pasterizacija medu je prepovedana. Med je v tekoči obliki. Proizvodnja hojevega medu v Vogezih v letih zelo niha glede na količino proizvedene medene rose.

4.6 Povezava

Hojev med iz Vogezov je proizvod, ki je zelo povezan s področjem svojega porekla, saj izhaja iz nepretrgane verige vrst jelke iz Vogezov, ki je daleč najbolj razširjena vrsta v pogorju Massif Vosgien in ki se razvija v sožitju s tlemi iz kislega substrata, granita in peščenca. Iz te vrste listna uš izsesa sok in ga predeluje v medeno roso, ki jo nabirajo čebele in iz nje proizvajajo značilen med.

Proizvodnja je torej močno vezana na gozdne nasade jelk, posebne za vogeško regijo in iz katerih so znali čebelarji izločiti in nato ohraniti posebnosti.

4.7 Organ, pooblaščen za preverjanje skladnosti proizvodov s specifikacijo

Naziv: I.N.A.O.

Naslov: Naslov: 51, rue d'Anjou F-75008 Paris

Naziv: D.G.C.C.R.F.

Naslov: Naslov: 59, Bd V. Auriol F-75703 Paris Cedex 13

4.8 Označevanje

Označevanje medu, ki je upravičen do registrirane označbe porekla „Miel de sapin des Vosges“, je sestavljeno iz navedb „Miel de sapin des Vosges“ in „Appellation d'origine contrôlée“ ali „AOC“. Navedba „Appellation d'origine contrôlée“ mora biti zapisana tik pod imenom označbe porekla s črkami vsaj polovične velikosti od črk označbe porekla. Navedbi sta v istem vidnem polju.

4.9 Nacionalne zahteve

Odlok o označbi porekla „Miel de sapin des Vosges“.
